Invitation for Applications Languages Commissioner

Applications are invited for the position of Languages Commissioner of Nunavut. This is a five-year, full-time statutory appointment.

The Languages Commissioner is an Independent Officer of the Legislative Assembly. The office-holder is appointed on the recommendation of the Legislative Assembly, pursuant to the *Official Languages Act.* The position exercises a range of powers and responsibilities under the *Official Languages Act* and the *Inuit Language Protection Act*. Copies of the statutes are available at: **www.nunavutlegislation.ca.**

The successful candidate will be an experienced senior manager who has a strong knowledge of official languages legislation, including national trends in the field of language rights. Professional experience must also include proven success in the areas of financial and human resources management. Candidates must be fluent in the Inuit Language and at least one other of Nunavut's official languages.

A detailed *Position Profile* is available from the Office of the Legislative Assembly and may be downloaded from the Legislative Assembly's website at **www.assembly.nu.ca.** Annual reports and other publications of the Office of the Languages Commissioner are available at: **www.langcom.nu.ca.**

Applicants must clearly demonstrate how they meet the requirements and competencies set out in the *Position Profile.* The salary range for the position is **$126,287** to **$180,410** per annum. If the successful candidate is not a resident of Iqaluit at the time of appointment, relocation assistance will be provided. Subsidized staff housing is available. Applications will be accepted until 5:00pm (EST) on **Friday, November 29, 2019.** Please note that only candidates who are selected for an interview will be contacted.

Applications and inquiries should be directed to:

Secretary to the Management and Services Board
Office of the Legislative Assembly of Nunavut
P.O. Box 1200, Iqaluit, NU, X0A 0H0
Tel: (867) 975-5000
Fax: (867) 975-5191
Email: submissions@assembly.nu.ca

ᐃᕐᖃᓇᐃᔭᕈᒪᕙᓂᒃ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᑦᑎᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓴᓇᐅᑉ ᐃᓂᖓᓄᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᖅᑖᕈᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓴᓇᐅᑉ ᐃᓂᖓᓄᑦ ᑐᓐᖓᓱᒃᑎᑕᐅᕗᑦ. ᑖᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᐊᕐᕌᒍᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᔪᖅ, ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᐃᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᓂ ᐱᖁᔭᖅᑎᒍᓪᓗ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᓂ.

ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓴᓇ ᐃᒻᒥᒃᑯᖅᐳᖅ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᓐᖏᑐᓂ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᖕᒧᑦ. ᑕᐃᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑐᖅ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᒪᓕᒃᑕᐅᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑏᑦ ᐊᑐᓕᖁᔭᓕᐊᖓ, ᒪᓕᒡᓗᒍ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓ. ᑖᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅ ᐊᔾᔨᒌᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᓴᓐᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒻᒪ ᐱᔭᒃᓴᖅᑖᖅᑐᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓪᓗᓂ ᐊᑐᖅᓗᒍ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᑦᑕ ᓴᐳᒻᒥᐅᓯᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖅ. ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᑦ ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ ᑕᑯᕕᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑎᑦ ᐅᕗᓇ: **www.nunavutlegislation.ca.**

ᑕᐃᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑐᖅ ᐊᖓᔪᖅᑳᖑᓕᒪᒃᓯᒪᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᑦᑎᐊᕐᒧᓂ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᕐᔪᐊᖓᓐᓂᒃ, ᐃᓚᓕᐅᑦᑐᒍ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ ᐅᖃᐅᓯᖅᑎᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑦ ᐱᕚᓪᓕᐊᓂᖕᖏᓐᓂᒃ. ᐱᓕᒻᒪᒃᓯᒪᓕᑎᐊᕆᐊᖅᒥᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᑎᔪᓐᓇᕐᓂᕐᒥᒃ ᕿᓇᐅᔭᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓂᓪᓗ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕈᒪᔪᑦ ᐃᓄᒃᑑᕈᓐᓇᑦᑎᐊᕆᐊᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑕᐅᓯᒃᑲᓐᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᖃᐅᓰᑦ ᐃᓕᓴᕆᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᑎᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖅᑕᓕᒃ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᐊᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐅᑉ ᐃᑭᐊᖅᑭᕝᕕᖓᒍᑦ ᑕᑯᕕᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᓂ ᐅᕗᓇ **www.assembly.nu.ca.** ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅᓯᐅᑎᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᕙᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᓐᖑᖅᑎᑕᐅᓚᒃᑐᑦ ᐅᖃᐅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᒥᓴᓇᐅᑉ ᑎᑎᕋᕝᕕᐊᓂ ᐅᕗᓇ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᖏᕝᕙ: **www.langcom.nu.ca.**

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᖅᑖᕈᒪᔪᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᓐᓇᕐᑎᐊᕆᐊᖏᑦ ᐊᔪᓐᖏᓐᓂᕐᒥᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᓕᖕᓂᓗ ᐊᑐᕈᓐᓇᕐᓂᕐᒥᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᑉ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓂᒃ ᒪᓕᒡᓗᑎᑦ. ᕿᓇᐅᔭᓕᐊᖑᑎᑦ ᐱᑎᐊᕐᕕᓖᑦ **$126,287-ᒥᑦ $180,410-ᒧᑦ** ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᖅ. ᑕᐃᓐᓇ ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᖅᑐᖅ ᐃᖃᓗᖕᒥᐅᑕᐅᓐᖏᒃᑯᓂ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᑦᓴᐊᑕ ᐅᓪᓗᐊᓂ, ᓄᒃᑎᕐᓱᒍᑎᖕᒋᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ. ᐊᑭᓪᓕᕆᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᐃᒡᓗᖓᓐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖅᑲᖅᑐᖅ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕈᒪᓚᐅᖅᑎᑦ ᑕᑕᑎᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ 5–ᒧᐊᕋᓱᖕᓂᖓᓄᑦ ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓯᕿᕐᖑᔭᖓ ᒪᓕᒡᓗᒍ, **ᐅᓪᓗᑐᐃᓐᓇᖅ, ᓄᕕᐱᕆ 29, 2019.** ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᖅᐳᑎᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐱᖅᓱᖅᑕᐅᔪᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔮᖅᑖᕈᒪᓚᐅᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪ ᑐᑭᓯᒋᐊᒃᑲᓂᕈᒪᔪᑦ ᐅᕗᖓ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ:

ᑲᑎᒪᔨᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᑎ
ᓄᓇᕗᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᕐᕕᐊᑕ ᑎᑎᕋᕝᕕᐊ
ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕝᕕᐊ 1200, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
ᐅᖄᓚᐅᑖ: (867) 975-5000 ᓱᒃᑲᔪᒃᑯᕈᑖ: (867) 975-5191
ᐃᕿᐊᖅᑭᕝᕕᒃᑯᑦ: submissions@assembly.nu.ca

Invitation à présenter une candidature au poste de commissaire aux langues du Nunavut

Des candidatures sont présentement sollicitées pour le poste de commissaire aux langues du Nunavut. Cette nomination effectuée selon les dispositions de la loi est pour un mandat à temps plein de cinq ans.

Le commissaire aux langues du Nunavut est un haut fonctionnaire indépendant de l'Assemblée législative. La personne choisie pour occuper ce poste est nommée sur recommandation de l'Assemblée législative conformément aux dispositions de la *Loi sur les langues officielles*. Le ou la titulaire de ce poste exerce de nombreux pouvoirs et assume de vastes responsabilités en vertu de la *Loi sur les langues officielles et de la Loi sur la protection de la langue inuit*. Il est possible de consulter le texte de ces deux lois à l'adresse **www.nunavutlegislation.ca.**

La personne choisie pour occuper ce poste sera un cadre supérieur ou une cadre supérieure d'expérience possédant une solide connaissance de la législation relative aux langues officielles, y compris des tendances nationales en matière de droits linguistiques. L'expérience professionnelle doit également inclure des succès avérés dans les domaines de la gestion des ressources financières et humaines. Les candidats doivent démontrer la maîtrise de la langue inuit et d'au moins une autre langue officielle du Nunavut.

Vous pouvez obtenir un *profil* détaillé *du poste* auprès du Bureau de l'Assemblée législative ou en téléchargeant ce document sur le site Web de l'Assemblée législative à l'adresse **www.assembly.nu.ca.** Les rapports annuels et autres publications du Bureau du commissaire aux langues peuvent être consultés à l'adresse **www.langcom.nu.ca.**

Les candidats ou candidates doivent faire état de façon détaillée de l'expérience et des compétences répondant aux exigences énoncées dans le *profil du poste*. Ce poste offre un salaire pouvant s'échelonner de **126 287 $** à **180 410 $** par an. Si le candidat retenu ou la candidate retenue ne réside pas à Iqaluit au moment de sa nomination, une aide à la réinstallation sera fournie. Un logement subventionné du personnel est disponible pour ce poste. Les candidatures seront acceptées jusqu'au **vendredi 29 novembre 2019** à 17 h (HNE). Veuillez noter que seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Les demandes de renseignement et les candidatures doivent être transmises à :

Secrétaire du Bureau de régie et des services
Bureau de l'Assemblée législative du Nunavut
C.P. 1200, Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0
Tél. : (867) 975-5000. Téléc. : (867) 975-5191
Courriel : submissions@assembly.nu.ca

Kinikhiayut Uktuktukhanik Ukauhiit Kamisinamik

Kinikhiayut uktuktukhanik havaagutikhainut Ukauhiit Kamisinamik Nunavumi. Hamna havagutikhait piniaktut talimanik ukiunik, tamaat havainakluni tugaagutait.

Ukauhiit Kamisinaa nangminik havaktiuniaktok Maligaliukvimi. Tugaaktauniaktok pitkuyauhimayunit Maligaliukvimit, malikhutik *Atuktainik Ukauhiit Pikuyakyuami.* Havaktukhak atanguyautikaniaktok angiyunik aalatkiinik ovalo munagitjutait ataani *Atuktainik Ukauhiit Pikuyakyuami ovalo Inuit Ukauhiit Munagitjutikhait Pikuyakyuami.* Aatjikutait maligaliuligutainit takulaaktut kagitauyakut hamani:: **www.nunavutlegislation.ca.**

Tugaaktauniaktok uktuktunit ayonginiaktok atanguyait munagitjutainik hakugiktumik nalungilugit atuktainik ukauhiit maligaliuligutainik, ilaulutik Kanatami pikataktait mikhaanut ukauhiit nangminiigutait. Ayongitakhait ilauniaktot mikhaani maniligiyiit ovalo havaktiligiyiit munagitjutainik, Tugaaktauniaktok ayonginiaktok Inuit ukauhiinik ovalo atauhimik aipaanut Nunavumi atuktait ukautainik.

Titigakhimayut *Havaagutikhait Naunaiyautait* takulaaniaktut Titigakviani Maligaliukvikmi ovalo takulaaktut Maligaliukviit kagitauyakuugutaini hamani: **www.assembly.nu.ca.** Ukiuk tamaat tuhaktihimayait ovalo aalat titigakhimayut Titigakviani Ukauhiit Kamisinaa takulaaktut kagitauyakut hamani: **www.langcom.nu.ca.**

Uktuktut takupkaiyukhat kanuk havalaaktait ovalo munagilaaktait havaagutikhainik titigakhimayut ilanganut *Havaagutikhait Naunaiyautait.* Maniliuniaktait ilanganut **$126,287mit $180,410mut** ukiuk tamaat. Tugaaktauniaktok uktukhimayunit Iqalunmiutaungitpat tugaagutainik, nuutitigutikhait ikayugutikhainik pilaaniaktok. Ikayugutikhait iglukhainik atulaaniaktoklu. Uktugumayut pilaaniaktut umiktinagu 5:00mongakat **Friday, November 29mi, 2019.** Nalungilutik talvatuak uktukhimayut tahapkoa ilitagiyauhimayut ukakatiginiaktait takuyaulutik.

Uktugumayut ovalo apigiyumayut takulugit hapkoa:

Titigakti Munagiyiit ovalo Ikayuktiit Katimayit
Titigakvia Maligaliukvimi Nunavumi
Titigakvia: P.O. Box 1200, Iqaluit, NU, X0A 0H0
Hivatauyaa: (867) 975-5000 - Sukatukut: (867) 975-5191
Kagitauyakut: submissions@assembly.nu.ca